



**Elecciones especiales de
noviembre de 2023**

**Folleto en español para
votantes del condado de
Washington**

OREGON SOS



División de Elecciones (Elections Division)
2925 NE Aloclek Dr #170
Hillsboro, OR 97124-7523

www.washcovotes.org

Condado de Washington

Folleto para votantes

**Elecciones del distrito especial
7 de noviembre de 2023**

ATENCIÓN

Este es el folleto para los votantes de su condado. La Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections) imprime la información tal y como se presentó. No corregimos ortografía, puntuación, gramática, sintaxis, errores o información inexacta. Este folleto contiene información para varios distritos y puede haber candidatos/propuestas que no estén incluidos en su boleta electoral. Si tiene alguna pregunta, llame al 503-846-5800.

Junta de Comisionados del condado de Washington (Washington County Board of County Commissioners)

Kathryn Harrington, presidente
Nafisa Fai, distrito 1
Pam Treece, distrito 2
Roy Rogers, distrito 3
Jerry Willey, distrito 4

Buzones oficiales de entrega de boletas electorales del condado de Washington

Deposite su boleta electoral marcada con el voto en un buzón oficial de entrega de boletas electorales a más tardar a las 8:00 p.m. del día de las elecciones. No es necesario cubrir los gastos de envío.

Todos los buzones oficiales de entrega que se indican a continuación están abiertos las 24 horas del día, hasta la fecha límite a las 8:00 p.m. del día de las elecciones.

CORNELIUS:

Municipalidad de Cornelius (Cornelius City Hall)

1355 N. Barlow St
Cornelius, OR 97113

FOREST GROVE:

Biblioteca de la ciudad de Forest Grove (Forest Grove City Library)

Pacific Ave & Birch St
Forest Grove, OR 97116

HILLSBORO:

Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections Office)

2925 NE Aloclek Dr, Ste 170
Hillsboro, OR 97124

TUALATIN:

Municipalidad de Tualatin (Tualatin City Hall)

18880 SW Martinazzi Ave
Tualatin, OR 97062

Escanee este código QR para ver las ubicaciones de estos buzones de entrega en un mapa:



Puede depositar su boleta electoral en cualquier buzón oficial de entrega de boletas electorales o en la oficina electoral del estado de Oregon.

Información sobre el registro de votante

Regístrese para votar

Usted cumple con los requisitos para registrarse para votar en Oregon si contesta con un “sí” a las siguientes preguntas:

- ✓ ¿Es usted un residente de Oregon?
- ✓ ¿Es usted un ciudadano de los Estados Unidos?
- ✓ ¿Tiene por lo menos 16 años de edad?

Si tiene 16 años de edad, no recibirá una boleta electoral hasta que se realicen elecciones al momento en que cumpla 18 años de edad o después.

Cómo registrarse

Puede registrarse para votar en línea ingresando a oregonvotes.gov o puede obtener una tarjeta de registro de votante en cualquiera de los siguientes lugares:

- en cualquier oficina electoral del condado;
- en la Oficina de la Secretaría de Estado (Secretary of State’s Office);
- en algunas agencias estatales como el Departamento de Vehículos Motorizados (Division of Motor Vehicles);
- en una campaña de registro de votante;
- en algunas ubicaciones del Servicio Postal de Estados Unidos (United States Postal Service);
- en las bibliotecas.

Después de llenar su tarjeta de registro, envíela por correo postal o entréguela personalmente en nuestra oficina.

La fecha límite para realizar nuevos registros o hacer cambios de partido es 21 días antes del día de las elecciones.

¿Qué información se necesita para registrarse?

Para completar su registro, debe proporcionar su:

- nombre legal completo;
- dirección de domicilio;
- dirección postal (si corresponde);
- fecha de nacimiento;
- firma;
- número de licencia de conducir, número de identificación de Oregon, o el número de Seguro Social.

Realice el seguimiento de su boleta electoral con BallotTrax

Regístrese para recibir actualizaciones y notificaciones sobre su boleta electoral por parte de la Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections). Reciba alertas por mensaje de texto, correo electrónico o mensajes de voz cuando hayamos enviado su boleta electoral por correo postal, cuando haya sido recibida en la oficina electoral y cuando haya sido aceptada y contabilizada.

Regístrese en washcovotes.ballottrax.net/voter o escanee este código QR.



El programa de seguimiento de boletas electorales del condado de Washington se lleva a cabo en colaboración con i3ballot. Si tiene alguna pregunta sobre este servicio, llame a la Oficina Electoral del condado de Washington (Washington County Elections al **(503) 846-5800** o envíenos un correo electrónico a elections@washingtoncountyor.gov

¡Regístrese hoy mismo para empezar a recibir notificaciones sobre su boleta electoral!

Propuesta 34-326 – Distrito Rural contra Incendios de Gaston (Gaston Rural Fire District)

Título: Renovación del plan de impuestos locales por opción por 5 años para el capital y las operaciones

Pregunta: ¿Debe el distrito aumentar el plan de impuestos locales por opción a una tasa de \$1.01 por cada \$1,000 de valor fiscal a partir del año fiscal 2024/2025? Esta propuesta puede hacer que los impuestos prediales aumenten más del tres por ciento.

Resumen: Esta propuesta reemplazará el plan de impuestos locales por opción actual de \$0.67 y lo aumentará por \$0.34 por cada \$1,000 de valor fiscal a partir del año fiscal 2024/2025. El total del plan de impuestos locales por opción propuesto de \$1.01 por cada \$1,000 de valor fiscal apoyará el costo anual de los servicios contra incendios y de emergencias médicas y los costos de capital.

El distrito opera una estación que respondió a aproximadamente 759 llamadas de servicio para las comunidades de Cherry Grove, Laurelwood y la ciudad de Gaston durante el 2022. El distrito comenzó a dotar de personal a la estación las 24 horas del día, los 7 días de la semana, lo que ha mejorado los tiempos de respuesta.

Este nuevo plan de impuestos nuevo permitiría:

- mantener el modelo de personal las 24 horas del día, los 7 días de la semana en la estación de bomberos;
- que el distrito cubra de forma adecuada los costos asociados con el objetivo de mantener tiempos de respuesta adecuados;
- proporcionar vestuario de protección personal, equipos y capacitación para los miembros voluntarios;
- adquirir, modernizar, renovar y mejorar los aparatos y el equipo;
- mejorar el equipo y los programa informáticos.

El nuevo plan de impuestos locales por opción recaudaría aproximadamente: \$468,097 en 2025-2026; \$482,140 en 2026-2027; \$496,605 en 2027-2028; \$511,503 en 2028-2029; y \$526,848 en 2029-2030

Explicación de la propuesta

La tasa permanente de impuestos del Distrito contra Incendios de Gaston (Gaston Fire District) es de \$1.0921 por cada \$1,000 de valor fiscal. El Departamento de Ingresos de Oregon (Oregon Department of Revenue) estableció esta tasa como resultado de la propuesta 50 en 1998. Esta tasa no era suficiente para cubrir el aumento de los costos, en noviembre de 2004, los votantes aprobaron un plan de impuestos locales por opción (local option levy (LOL, por sus siglas en inglés)) por cinco años de \$0.42 por cada \$1,000 de valor fiscal para que el distrito pudiera cubrir sus gastos operativos y asignar fondos de reserva. En noviembre de 2008, los votantes aprobaron la renovación del LOL a una tasa de \$0.67 por cada \$1,000. El distrito ha funcionado con este nivel de financiación sin solicitarle un aumento a la comunidad durante los últimos 16 años.

La Junta de Directores del distrito le ha dado prioridad a la contratación de personal para las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para proporcionar una respuesta inmediata a las llamadas de emergencia y ha reconocido que el costo de proporcionar una respuesta de emergencia a una comunidad cada vez más grande está superando los ingresos generados por esta tasa permanente y el LOL. Por lo tanto, le están solicitando a los votantes que reemplacen el LOL por un aumento de \$0.37 por cada \$1,000. Esto le proporcionaría al distrito un LOL de \$1.01 por cada \$1,000.

Si se aprueba, el LOL generaría los ingresos necesarios para mantener los niveles de personal que satisfagan las demandas de servicios, cubriría los costos asociados con un aumento de casi el 48% en llamadas al 911 en los últimos 5 años, equiparía a nuestros bomberos voluntarios con vestuario de protección personal actualizado, apoyaría la implementación de la tecnología necesaria y aumentaría el fondo para el reemplazo de aparatos, para que el distrito pueda comprar un camión de bomberos que reemplace el vehículo antiguo.

¿A quién presta servicio el Distrito contra Incendios de Gaston (Gaston Fire District)?

El Distrito contra Incendios de Gaston (Gaston Fire District) presta servicios de emergencias del 911 contra incendios, de rescate y médicos a las comunidades de Laurelwood, Cherry Grove y la ciudad de Gaston. Su área de respuesta es de 55 millas cuadradas y se encuentra tanto en el condado de Washington como en el de Yamhill.

¿Cuántos bomberos tiene el Distrito contra Incendios de Gaston (Gaston Fire District)?

El Distrito contra Incendios de Gaston (Gaston Fire District) cuenta con tres bomberos profesionales y alrededor de 25 bomberos voluntarios. La estación tiene personal las 24 horas del día, los 7 días de la semana, conformado por un bombero profesional y un

residente voluntario. Los voluntarios asisten a la estación desde sus casas y responden a medida que se necesiten recursos adicionales.

¿Qué ha hecho el distrito para proporcionar una respuesta rápida a las llamadas de emergencia que solicitan ayuda?

En junio de 2022, el distrito pasó de contar con personal diurno a contar con personal para las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Hay un bombero profesional y un residente voluntario de guardia las 24 horas del día. Esto permite que un equipo de al menos dos bomberos responda desde la estación momentos después de que se reciba la llamada solicitando ayuda. Antes de este cambio, el tiempo de respuesta promedio era de más de 10 minutos. Con el personal las 24 horas del día, los 7 días de la semana, el tiempo de respuesta promedio se redujo en más de 8 minutos, con un tiempo de respuesta promedio de menos de 2 minutos.

¿Qué ha cambiado para que se necesiten los fondos adicionales?

Para cubrir el volumen de llamadas, el distrito ha aumentado los rangos de voluntarios de 8 a aproximadamente 25, la tecnología está cambiando constantemente con gastos asociados que no se experimentaban anteriormente y se necesita reemplazar un camión de bomberos antiguo en los próximos 5 años.